

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	CATERPILLAR	V 100	CH 5156 31

Constructeur	CATERPILLAR, Leicester (GB)
Identification	"V 100" sur la plaquette du constructeur "92W" préfixe au No du châssis
Plaquette constructeur	à gauche, latéralement sous le siège
N° du châssis	à droite, à l'avant sur l'auvent
Identification du moteur	"236 U" ou "LD" à gauche ou à droite, latéralement sur le bloc
Importateur principal	ULRICH AMMANN Feumaschinen AG, 4900 Langenthal
Véhicule homologué	92 W 236

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4 ou 6 (AV= jumelés)
Direction	hydrostatique av. assistance hydraulique, s. roues AR
Transmission	boîte sous charge "Power-Shift"
Nombre de vitesses	2 paliers Entraînement sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur les roues avant
Frein auxiliaire	avec assistance par dépression mécanique, à expansion interne, sur l'arbre de la boîte c.v.
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Carrosserie	élevateur avec cadre de sécurité (***)
Nombre de portes	Indic. vitesse -
Ceintures sécurité	Rétroviseurs intérieur / gauche / droite
Cale	1 = 250x220x230mm Attelage AR = broche
Anivol	-

Nombre de places	1 av centre ar
Dimensions §)	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2180 /
Largeur	2180 Essieu double av ar
Hauteur	Voie av 1660 ar 1660
Porte à faux	Voies av ar
	1680 ar
	780 Braquage g 6400 d 6400
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	2750
longueur de la fourche = 1220 mm / hauteur du mât = 3335 mm	

Moteur	PERKINS	Type	LD (4.236)
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	arrière
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	98,4	Course	127
Alésage	3861	CV-impôt	19,66
Cylindrée	56,5	à l/min	2500
Puissance en kW	77		
DIN	CV		
Bruit à proximité	94 dB/A à l/min		2525 *
Silencieux	l = 1067 x ø 127 mm		**
Mesure des gaz	Becharach 2,0		
	BOSCH noircissement 2,4 à Md.max.		

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage		§)
Charge utile			
Poids total			
Garantie fabr.			12290
Dimens. pneus	8.25 - 15	8.25 - 15	(Variantes +)
Pty/bars	12 / 8,0	12 / 8,0	voir
Charge	15400	5940	remarques)
pour V max	25	25	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			25 km/h
Vitesse maximale testée ++)			23,7 km/h
	à 2525 t/min au moteur		

Équipement	§)	
Feux de route	-	
Feux de croisement	HELLA K 21037/21032	
Feux de position	HELLA K 21037/21032	
Feux rouges	SAW CH 1 1133 04 / A 3062	
Feux stop	SAW CH 1 1133 04 A 3062	
Cloignoteurs	av	AV/ 1 4 (E) ar voir feux rouges
Caladiopres	av	1 (E)
Feux de gabarit	av	A (E) ML CH 1 2204 02
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH 0 320 143 005 CH 5 0301 07	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	CATERPILLAR	V 100
Homologation		
N°	CH	5156 31
Carrosserie	élevateur	
Places	total	1
	avant	
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant
Charge utile	-	CV-impôt
Poids total		Cylindrée
		D
		19,66
		3861

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 23,7 km/h, M2 = 84,5 dB/A; à proximité = mesuré à 50 cm sur la droite du pot d'échappement, à 120 cm du sol.
- ***) Insonorisation : l'aile du ventilateur est déplacée de 25 mm contre le radiateur (une 2ème entretoise est montée); une tôle recouvre sur le côté l'ouverture d'aspiration d'air, à gauche, dans l'arrière du cadre.
- ****) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise et essuie-glace ou avec 2 portes, cabine fermée, équipés d'un essuie-glace, d'un dégivreur et de rétroviseurs.
- +) Variante de pneus : 8.25 - 15 caoutchouc-plein AV 15400 kg AR 5940 kg V-max. 25 km/h.
- ++) Vitesse maximale : le rapport de démultiplication dans la boîte est modifié; V-max. 23,7 km/h, doit être contrôlée !

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation: à l'homologation, longueur de la fourche = 1220 mm / hauteur du mât = 3335 mm (rallonge à = 5950 mm).

A noter dans le permis de circulation:

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- 137/138 - lors de courses sur la voie publique, la fourche doit être redressée, enlevée ou recouverte d'une protection marquée noir/jaune.

Lieu et date de l'homologation
Langenthal, 15.02.79

Service fédéral d'homologation